# ZETTING - DIEDING BULLETIN MUNICIPAL 2024



# COMMERÇANTS DE NOS VILLAGES















SIRET: 518 787 197 00012 - Code APE: 5610A



#### **SOMMAIRE**

Le mot du maire	3
Les actions du Conseil Municipal	4-15
Budget	4-5
Travaux et achats publics	6-7
Restaurant communal	
Éclairage public	9
Mise en conformité électrique de notre église	10
Ateliers municipaux	11
Autoconsommation collective	12
Réseau fibre	13
Cheminement doux derrière l'école	14
Extension du réseau de téléphonie mobile	15
Notre environnement	18-21
Inondations	18-21
La vie du village	22-49
Fêtes et cérémonies	22
Maisons et villages fleuris	23
Animations diverses	24
Le Zelting, nouvel acteur de la vie du village	25
École maternelle	26-27
École élémentaire	28-31
Accueil périscolaire	32-34
Bibliothèque	
Arboriculteurs & manifestations	38
AS Zetting	39
Club Concorde	40-41
Country Valley	42-43
Conseil de Fabrique de Zetting	
Conseil de Fabrique de Dieding	46
Sapeurs pompiers	47
Amicale des séniors	48
Tric and Brod	49
Pêle-Mêle	
Nos déchets	
État civil	52
Recensement citoyen	53
Renseignements utiles	54

Votre bulletin est chaque année, et depuis 2015, constitué de quatre thématiques différentes :

Les actions du Conseil Municipale;

Notre environnement;

La vie du village;

Pêle-mêle.

Chacune des thématiques à son bandeau de couleur. Pour les actions du conseil municipal, vous retrouverez toujours un rappel de notre engagement au moment de notre élection.

#### **MOT DU MAIRE**

C'est avec un plaisir certain que nous vous adressons ce bulletin communal qui retrace l'ensemble des activités et évènements qui ont eu lieu sur nos deux villages sur les douze derniers mois.

Vous y découvrirez la concrétisation de certains travaux entrepris par la commune, tels que l'extension des ateliers municipaux et la réfection de l'électricité de notre église classée. Sur ce chapitre, vous verrez que de nombreux chantiers restent à mettre en œuvre visant à améliorer le cadre de vie de nos concitoyens. Une part importante de ce bulletin est consacrée à la vie de nos écoles et des structures associées à la vie de nos jeunes enfants. Bien que les articles montrent le dynamisme des enseignants, encadrants et bénévoles, il est important de rester vigilant afin que le manque d'enfants dans la commune ne nuise pas à sa vitalité. Une fermeture de classe, par exemple, aurait un effet désastreux sur la vie sociale de notre commune. Nous devrons trouver des moyens pour que les quelques enfants à naître dans le futur restent dans nos écoles et ne partent pas vers des structures urbaines pour des raisons de garde d'enfant ou de qualité d'enseignement.

Ce lien social, visible autour du pôle écoles a également été renforcé par la réouverture de notre restaurant, grâce à l'installation d'un jeune couple d'entrepreneurs qui vont lui redonner vie. Le Chalet s'en est allé, bienvenue au Zelting. C'est grâce au travail de vos élus que nous avons pu sauvegarder un commerce dans le village, ce qui est devenu extrêmement difficile de nos jours.

Enfin, un grand merci à nos associations, elles-aussi créatrices de lien social. Elles font preuve d'un dynamisme certain. Cependant, comme notre club de foot sans équipe, vous pouvez mesurer leur fragilité. Les bénévoles sont de moins en moins nombreux, et l'envie de sortir, de participer et de rencontrer du monde est concurrencée par des liens sociaux plus virtuels.

Beaucoup de fragilités donc, qu'il faudra anticiper pour les renforcer.

Comptez sur nous et notre volonté de maintenir un lien social fort dans notre commune.

Bonne lecture!

**Bernard FOUILHAC-GARY** 



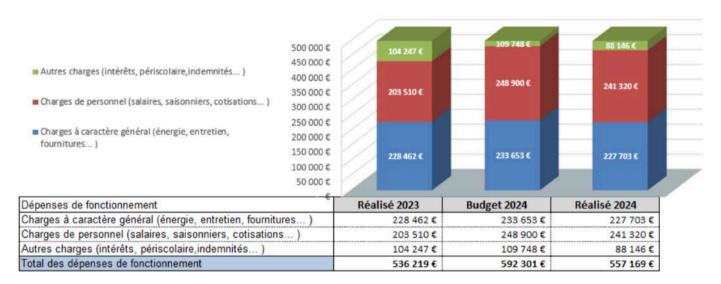
# LES ACTIONS DU CONSEIL

#### BUDGET

#### **BUDGET DE FONCTIONNEMENT**

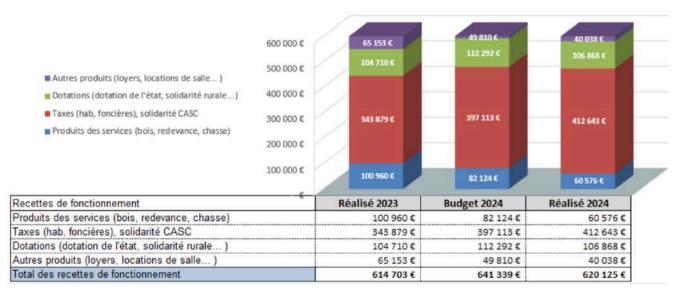
Le budget a dû être modifié en cours d'année suite à la fermeture du restaurant «Le Chalet », affectant recettes et dépenses. Malgré nos efforts, les coûts énergétiques (gaz, fioul, électricité) atteignent près de 50 000€, contre environ 35 000€ avant 2019. Les dépenses forestières se stabilisent au niveau pré-Covid. Les frais liés au périscolaire augmentent en raison d'une fréquentation maximale. Les charges de personnel ont aussi progressé suite à la revalorisation des agents territoriaux, impactés par l'inflation. Enfin, l'emploi d'un troisième ouvrier communal en contrat aidé, dont la compensation apparaît en recette, ne pourra pas être renouvelé en 2025.

#### **DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT**



Les recettes augmentent grâce aux excédents fiscaux redistribués par la CASC. La forêt s'autofinance tout juste.

#### RECETTES DE FONCTIONNEMENT



#### LES ACTIONS DU CONSEIL MUNICIPAL : BUDGET

#### **BUDGET D'INVESTISSEMENT**

En 2024, nous avons achevé l'éclairage public économe et débuté l'extension des ateliers (fin prévue en 2025). Plusieurs investissements sans subventions nécessitent vigilance, bien qu'en partie couverts par l'assurance. Plus de 100 000€ de subventions restent à percevoir.

Dépenses du budget d'investissement	Montant
Remboursement d'emprunts	
Remboursement d'emprunts	56 263€
Investissement faisant l'objet d'une subvention	
Extension Ateliers municipaux	88 747€
Eclairage public (Tranche 3)	64 806€
Réfection système de gestion des cloches - Église de Zetting	20 077€
Cheminement doux reliant la rue de la Forêt à la Pommeraie	51 039€
Rénovation thermique du groupe scolaire (reliquat)	1140€
Autres dépenses d'investissement	
Extension de réseau électrique, éclairage solaire Dieding	15 335€
Aménagement paysager devant la mairie, terrain de pétanque	17 413€
Réfection caniveau (vol) et mur soutènement rue des Abeilles	8 448€
Thermostats connectés école et mairie	3 740€
Matériels divers (voir détail page travaux et achats)	10 148€
Total des dépenses d'investissement	337 156€
Recettes du budget d'investissement	Montant
Ressources de la commune (FCTVA, Taxe d'aménagement)	69 165€
Subventions	94 890€
Total des recettes d'investissement	164 054€



2023	Montant en € par hab pour la strate de référence Strate de référence : Population : 874							
En €/hab	Zetting	Dép.	Région	National				
Produits réels de fonctionnement	669 €	755 €	798 €	888 €				
Charges réelles de fonctionnement	583 €	591 €	616 €	705 €				
Capacité d'autofinancement nette	29 €	101 €	107 €	112€				
Dépenses d'équipement	370 €	362 €	347 €	353 €				
Dettes financières	488 €	525 €	555 €	576 €				
Fonds de roulement	343 €	535 €	598 €	575 €				
Trésorerie	233 €	581 €	659 €	628 €				

#### **SITUATION DE LA DETTE**

La situation est identique à la vision de l'an passé, avec une annuité qui diminue sur 2025 sans nouvel emprunt.



#### TRAVAUX ET ACHATS PUBLICS

La commune a investi pour l'entretien du village et la modernisation de ses équipements.

#### Diverses acquisitions pour la mairie, la bibliothèque et la salle socioculturelle :

- Une remorque routière: 1872€
- Des thermostats de radiateurs connectés : 2 084 €
- Un dispositif pour permettre l'accueil des usagers déficients auditifs : 186 €
- Divers outillages (meuleuses, souffleurs): 858 €
- Un chariot et divers matériels pour la salle socioculturelle : 1 113 €



# Diverses acquisitions pour nos écoles maternelle et élémentaire :

- Des thermostats de radiateurs connectés: 1656 €
- 4 ordinateurs (renouvellement) et un lecteur CD : 1 461 €

#### Divers travaux en régie :

- Travaux d'entretien des bâtiments communaux, du restaurant, fleurissement de la commune
- Fabrication des décorations du village
- Fauchage-élagage, curage des avaloirs



Lors de la période estivale, six jeunes sont venus renforcer l'équipe d'agents communaux composée de Frédéric Meyer, Anthony Franck et Joël Meyer. Il s'agit de Noé Platz, Léandre Schmitt, Joan Schlegel, Arthur Bodo, ainsi que Gabin Redel et Phébé Buhr (absents sur la photo).



#### TRAVAUX ET ACHATS PUBLICS

#### TRAVAUX DIVERS DANS NOS VILLAGES

Aménagement devant la mairie: L'ancienne haie de cyprès était marquée par les sécheresses successives. Aussi, le conseil municipal a suivi les recommandations du jury des Villes et Villages fleuris et réfléchi à une rénovation et un embellissement de cet espace devant la mairie. À la suite de la consultation de divers projets, les membres ont retenu la proposition de création d'un muret végétalisé en pierres sèches bordant une place pavée et de la replantation d'arbustes et d'arbres.



(Subvention du département : 50%)

#### D'autres travaux ont été réalisés par des entreprises prestataires :



Dans le domaine	Extension et renforcement du réseau électrique	9 683 €
électrique	Création d'un point lumineux solaire à Dieding	5 652 €
De gros œuvre	Réfection du mur de soutènement rue de L'Eglise/rue des Abeilles (abimé lors d'un choc)	2 676 €
	Réfection du caniveau et remplacement du cadre (volé) chemin du Kappellenberg	5 772 €
De paysage	Réfection du terrain de pétanque	3 260 €
De sécurité routière	Installation de panneaux de signalisation (au passage à niveau, à l'école maternelle). Les lieux dits ont été signalés pour permettre notamment une intervention rapide des pompiers en cas d'urgence dans des endroits mal indiqués sur les GPS (Langenberg, In den Roedern, Am Dornackerberg etc)	3 927€

#### **RESTAURANT COMMUNAL**

#### " Améliorer la convivialité à Dieding et Zetting"

Depuis 2014, la commune a beaucoup investi dans le restaurant, de sorte à assurer la meilleure viabilité possible du locataire. Ces investissements étaient nécessaires, que ce soit pour redonner un coup de jeune au bâtiment, ou l'adapter à la législation en vigueur en matière de sécurité. C'est ainsi près de 112 000€ qui ont été dépensés dans notre bâtiment entre mars 2014 et mars 2024.

	Bilan des dépenses	depuis 2014
Année	Travaux De	épenses communales (TTC)
2015	ADAPT wc Salle de bain Logt Cuisine Carrelage	4 400€ 20 160€
2016	Étanchéité Isolation Bar et vitrine Tables et chaises	2 274€ 1 643€ 22 087€ 11 809€
2017	Travaux plomberie Travaux carrelage Travaux assainisseme	742€ 1256€ ent 8546€
2018	Acquisition mobilier	2 106€
2020	Adoucisseur	2 386€
2021	Aménagement comb	les 13 618€
2023	Extracteur d'air	5 337€
2024	Ruptures convention	nelles 16 000€
	Total	112 364€

En face de ces dépenses, plus de 116 000€ de loyers ont pu être récupérés sur la même période, absorbant ainsi les dépenses dans notre fonds de commerce.

SUR.

Ainsi, notre bien a largement pris de la valeur depuis 2014:

- Mise en conformité PMR
- Refonte bar, Equipements cuisine, Mobilier neuf
- Refonte de la décoration par M. Ackermann
- Transformation du studio en T2

Après le départ de Jakub Skarupa, nous nous sommes questionnés sur le devenir du restaurant, suite aux échecs..

#### Pourquoi ne pas vendre?

Car le restaurant reste un des derniers commerces du village. Il pourrait être acheté pour être transformé (Ex: le caquelon à Dieding)



#### Y a-t-il des investissements à venir?

Nous devons avoir en tête que ce bâtiment nécessitera encore des investissements: façade, toiture, chaudière... Pour la remise en location du restaurant, en 2025, nous avons réalisé des travaux de peinture et installé une nouvelle cuisine équipée.

# Pourquoi récupérons-nous les salariés en cas de défaillance du gérant ?

C'est le principe de la location gérance.
L'autre contrat possible est le bail
commercial. Mais dans ce cas, nous ne
sommes propriétaires que des murs, et le
locataire, à son départ, peut revendre son
«fonds de commerce» à qui bon lui
semble: un serrurier, un garagiste, un
bureau d'études, ou un restaurant qui
n'aurait pas un concept en phase avec les
valeurs de la commune. Nous devons nous
assurer que le commerçant dispose des
bases nécessaires à la gestion d'un
commerce.



## **ÉCLAIRAGE PUBLIC**

" Généraliser l'utilisation de la technologie Led pour éclairer la commune et ses bâtiments"

En 2024, nous avons terminé le chantier de remplacement de notre éclairage public par de l'éclairage Led, plus sobre. Il reste encore quelques candélabres qui ne sont pas équipés de led, mais ils n'ont pas pu faire partie de l'enveloppe subventionnée. Les changer n'aurait pas été une opération rentable, car financée entièrement par la commune.

#### 3 types d'investissement ont été réalisés:

- Les candélabres qui n'avaient pas de protection électrique intégrée au mât ont été remplacés.
- Pour les mâts en conformité qui possédaient un disjoncteur, nous avons uniquement remplacé le luminaire.
- A la Pommeraie, seules les ampoules ont été remplacées par des ampoules led.



FICHE TECHNIQUE	
Détail des coûts (TTC)	
Lanternes "4 faces" x 58 Éclairage sous pont SNCF Éclairage église	26 680€ 610€ 3 040€
Candélabres (27) et mise aux normes (terre)	55 460€
Ampoules Led La Pommeraie	2 170€
Coût total:	87 960€
Détails des subventions sollicit	ées
Fonds de concours Casc DETR	20 000€ 30 027€
Total subventions :	50 027€
Coût pour la commune :	
	37 933€

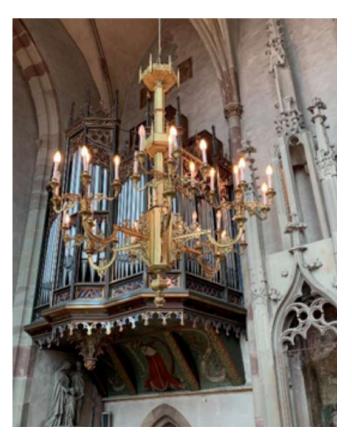
# MISE EN CONFORMITÉ ÉLECTRIQUE DE NOTRE ÉGLISE



"Améliorer les bâtiments de la commune"

L'installation électrique de notre église, vieille de plusieurs années, a connu plusieurs pannes, ce qui a conduit à un diagnostic. Il s'est avéré qu'elle devait être entièrement refaite, ne respectant plus les normes de sécurité. De plus, le programmateur des cloches était obsolète et son constructeur ne fournissait plus de pièces de rechange. En 2018, la commune est restée plusieurs semaines sans le tintement des cloches à cause d'une panne et de la difficulté à remplacer la pièce défectueuse. Le projet d'entretien prévoyait donc plusieurs interventions distinctes.

La remise aux normes électriques de l'ensemble du circuit, de l'automatisation des cloches à l'éclairage intérieur et extérieur, a été réalisée. Cela inclut le remplacement des boîtes de dérivation et des éclairages indirects, ainsi que des lampes de la nef par de l'éclairage LED réglable. Les prises 220V, les blocs de secours, ainsi que le chauffage de l'orgue et de la sacristie ont également été remplacés. Le programmateur a été changé, de même que l'alimentation électrique entre la sacristie et le clocher. Le lustre du chœur a été nettoyé, recâblé, et de nouvelles douilles installées, réduisant ainsi la consommation à 150 Watts au lieu de 1500. Les bougeoirs du tabernacle ont été recâblés, et l'éclairage de la Mise au Tombeau, de la nef et des voûtes a été refait, mettant en valeur les fresques du XVIe siècle. L'entreprise Claude Elec a déjà travaillé sur une dizaine d'églises.



#### FICHE TECHNIQUE

Début des travaux : Septembre 2022

Fin des travaux : Juin 2024 Financement global du projet :

#### Détail des coûts (TTC)

Programmateur électronique 5 550€

Installation électrique des

1366€

cloches

Remise aux normes électricité 16 658€

Coût total:

23 574€

#### Détail des subventions sollicitées

Participation du Conseil de

14 734€

Fabrique

14 734€

Coût pour la commune :

**Total subventions:** 

8 840€

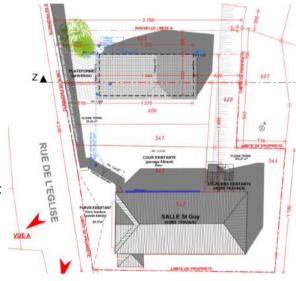
# ATELIERS MUNICIPAUX : CONSTRUCTION D'UN HANGAR COMMUNAL

# REALISÉ

#### "Améliorer les bâtiments de la commune"

Les ateliers municipaux sont actuellement basés dans la salle Saint Guy, située près de l'église, mais également dans un local attenant à la mairie. Afin de regrouper nos machines et outillages stockés sur différents sites (école, garage mairie, parking, ancienne école de Dieding...), nous avons acquis une parcelle de terrain, propriété du Conseil de Fabrique.

Le projet regroupera ainsi tous nos équipements communaux (remorques, citerne, épareuse, etc.), dans un espace couvert. En 2020, une première esquisse a été réalisée par le C.A.U.E. (Conseil d'Architecture, Urbanisme et de l'Environnement), pour garantir l'harmonie architecturale avec l'église Saint-Marcel et la salle Saint Guy. Validé par M. Charlery, architecte des bâtiments de France, en 2022, le projet de hangar est lancé. Ce hangar sera dédié au stockage. Il renforcera la sécurité du village : plus de sel de déneigement derrière l'école, ni d'épareuse sur le parking de la mairie. Une citerne de 10 000 L collectera les eaux pluviales pour l'arrosage et la cour restera perméable.



Début des travaux : Septembre 2024

Fin des travaux : Avril 2025

## FICHE TECHNIQUE

TOTAL TECHNIQUE	
Détail des coûts (TTC)	
Achat terrain	5 740€
Honoraires études	12 995€
Terrassement - Gros oeuvre Citerne à eau enterrée	78 920€
Charpente	30 499€
Couverture	18 199€
Électricité	5 406€
Coût total:	151 759€
Détails des subventions sollicit	tées
Fond de concours Casc	20 000€
Ambition Moselle	20 000€
DETR	36 955€
Total subventions:	76 955€
Coût pour la commune :	
	74 804€





#### **AUTOCONSOMMATION COLLECTIVE**

# "Ancrer la commune dans une démarche de développement durable"



Ainsi, 24 modules ont été montés sur le préau de l'école, panneaux ayant reçu l'accréditation de l'Architecte des Bâtiments de France. La production de ces panneaux va permettre de réduire la facture d'électricité de l'ensemble de la commune.

#### Le principe est simple:

- Dans un premier temps nous regroupons les bâtiments de la commune en une seule unité de consommation d'électricité.
- Cette entité est associée à une production d'énergie photovoltaïque.
- Enfin, via les compteurs communicants, un bilan des consommations est réalisé.
   Toute l'énergie produite par les panneaux photovoltaïques est retranchée de la consommation globale.

# Pourquoi n'économiser que 25% ?

- En hiver, les panneaux produisent peu et les bâtiments consomment plus
- Sur une journée complète, les panneaux ne produisent que le jour. On ne retranche aucune production à la consommation réalisée la nuit.



REALIS

#### **FICHE TECHNIQUE**

#### Détail des coûts

Investissement 22 050€ Coût total: 22 050€

#### Détails des économies et subventions

Région Grand Est (Climaxion) 8 600€

Économie d'énergie 1400/an sur 5 ans

7 000€

**Total subventions:** 

15 400€

Coût pour la commune :

6 650€

#### LES ACTIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

# **RÉSEAU FIBRE**



Le réseau fibre est déployé depuis plusieurs années sur Zetting. En 2020, 20% des foyers de la commune pouvaient déjà en bénéficier. Malheureusement pour les autres, des risques aériens avaient été identifiés: de nombreux poteaux se sont révélés non conformes aux calculs de charge.

Il avait alors été décidé par Orange d'implanter un second poteau à côté de chacun de ceux d'Enedis existants afin de ne pas être tributaire d'Enedis. PLUS de 80 POTEAUX devaient donc être ajoutés sur notre commune!

La commune (comme d'autres sur notre territoire) s'était opposée à cette mise en œuvre, demandant que des poteaux ne soient implantés que là où le risque le rendait nécessaire. Cette décision a eu pour effet de ralentir le déploiement dans certains secteurs de la commune:

- Dieding
- La rue du maire Jamann, la rue de l'Eglise (à partir du rond-point) et la rue du Chemin de fer
- La rue de la Barrière, la rue de la Chapelle et la rue de la Forêt

En juillet 2024, Orange a consenti à n'ajouter que les poteaux indispensables. Depuis, le chantier avance. Il reste encore quelques endroits isolés sur Zetting (fin de la rue de l'Eglise par exemple), mais le raccordement est proche. Sur Dieding, l'implantation de poteaux supplémentaires pose des problèmes techniques faute d'emplacement ce qui empêche encore ce chantier d'avancer, mais une solution devrait voir le jour.

#### **QU'EST-CE QUE LA FIBRE FTTH?**

Le réseau FTTH (Fiber To The Home, ou « Fibre optique jusqu'au domicile ») est un réseau de télécommunications qui permet un accès à Internet à très haut débit. Avec cette technologie, la fibre optique arrive directement chez l'abonné, garantissant des performances optimales. Elle peut atteindre des débits allant jusqu'à 1 Gbit/s en téléchargement et 300 Mbit/s en envoi. Ce type de fibre est déployé par Orange dans notre commune.



Pour savoir si vous faites partie des foyers raccordables, vous pouvez visiter le site orange via ce qr code :

#### LES ACTIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

# CHEMINEMENT DOUX DERRIÈRE L'ÉCOLE

"Proposer de nouveaux cheminements piétonniers"



- Ce chemin permettra de sécuriser parents et enfants se rendant à la maternelle en leur évitant de contourner l'école et les éloigner ainsi des axes de circulation.
- Les enfants venant du bas du village pourront accéder directement à l'entrée de l'école maternelle, ou accéder au city stade un peu plus haut, de manière sécurisée
- L'accès à l'école élémentaire, actuellement possible en marchant sur le sol en stabilisé, sera fléché et propre. Les enfants ne peuvent pas utiliser cet accès en hiver car l'emplacement est boueux. Ce sera désormais possible.

Il faut souligner que le cheminement sera éclairé le soir, via des détecteurs de présence. Il pourra être pris en vélo, ou par des personnes à mobilité réduite, l'utilisation de l'escalier pouvant être contournée.



FICHE TECHNIQUE						
Détail des coûts						
Cheminement doux	11 000€					
Éclairage	3 000€					
Coût total:	14 000€					
Détails des subventions						
Amendes de police	3 293€					
Total subventions:	3 293€					
Coût pour la commune :						
	10 707€					

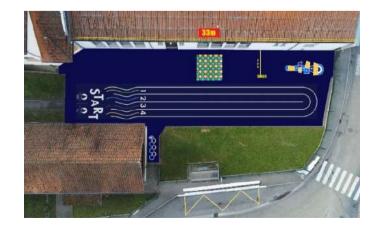
N PRO

Début des travaux: juillet 2025

#### AMÉNAGEMENT DE LA COUR D'ÉCOLE PAR DU DESIGN ACTIF

Un autre projet va prochainement être réalisé dans la cour d'école, visant à la fois à favoriser le sport pendant les temps récréatifs, mais également une utilisation dans le cadre de l'activité sportive lors du temps scolaire. Est prévu:

 1 mini piste d'athlétisme, qui prendra la majorité de la cour. L'équipement servira notamment pour le sport dans le cadre scolaire.



- Des jeux de ballons, situés sous le préau, avec des cibles peintes au mur
- Des jeux ludiques, favorisant l'activité sportive (marelle, 123 soleil, anneau chenille)

#### LES ACTIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

# EXTENSION DU RÉSEAU DE TÉLÉPHONIE MOBILE





La téléphonie mobile est disponible sur Zetting et Dieding via 2 pylônes installés sur la commune:

- Sur le ban de Dieding, FPS Tower exploite une antenne sur laquelle est implanté le réseau Bouygues.
- A Zetting, sur les hauteurs du Langenberg, 2 concessions sont fixées sur un pylône appartenant à Orange: Orange et SFR.

En 2023, la commune a été sollicitée par TDF pour permettre à Free de s'installer sur la commune. Nous avons consenti à ce que TDF installe un second pylône à proximité de celui d'Orange. Des loyers sont perçus par la commune pour ces 2 installations.

# TOUJOURS À L'ORDRE DU JOUR

#### SENTIER RELIANT ZETTING À DIEDING (AVEC TRAVERSÉE DE LA SARRE)

Encore une fois, la réalisation du sentier reliant Zetting à Dieding reste lié aux acquisitions foncières nécessaires qui ne sont toujours pas finalisées avec certains propriétaires. Ce dossier n'a pas évolué non plus sur le partage des responsabilités au niveau des 2 communes propriétaires des points d'accostages. Le dossier suit son cours.

#### MAISON DES ASSISTANTES MATERNELLES

Ce projet est en phase d'attente des subventions. Si le financement le permet, les premiers travaux pourraient démarrer en 2025. Cette structure s'implanterait à côté du groupe scolaire. Cela permettrait aux jeunes parents d'avoir une solution de garde sur la commune, en attendant l'entrée en maternelle.

#### **LOTISSEMENT «LES COTEAUX DE LA SARRE»**

Le promoteur n'est pas en mesure de démarrer le projet. Il l'explique par la conjoncture économique qui ne lui est pas favorable. La commune a décidé de reprendre la main sur ce projet. Elle a fait l'acquisition, début 2025, de l'ensemble des parcelles concernées.

#### RÉALISATION D'UN CHEMINEMENT DOUX DE LA RUE DE L'ÉGLISE VERS LE PARKING

Un chantier qui reste dans le carton le temps de trouver les financements nécessaires à sa réalisation.

# **CES ARTISANS QUI NOU**

irion-btp@orange.fr



# IRION BATIMENTS **GENIE CIVIL** TRAVAUX PUBLICS Tél: 03.88.00.12.00 Fax: 03.88.00.31.13 7a, Rue Vincent d'Indy



Didier STAB

Coordonnateur SPS Niveau 1 - Conception et Réalisation

Sièce social et adresse postale

16b, rue Schweitzer 57410 ROHRBACH-lès-BITCHE didier stab®dmail com

Opportuniti - Hôtel d'entreprises du Bitscherland (Ancie 9, Rue de la Paix 57410 PETIT-REDERCHING http://www.opportuniti.fr/



conceptions - maîtrise d'œuvre

2 RUE FREDERIC GAMBS - 57720 RIMLING Tél. 06 73 55 71 60 \_ email : idplanshauser@gmail.com



Travaux et Maintenance de l'Éclairage Public Travaux et Maintenance de Feux Tricolores

06 03 72 83 65





#### **DGREEN SASU**

6 Rue des Mésanges **57412 ETTING** 

#### Dominique:

- 06 45 48 65 97
- d.grosz@dgreen.fr

#### Jocelyn:

- 07 71 80 37 27
- j.hehn@dgreen.fr



RAYMOND LAGUERRE. 06 77 25 30 79

67260 SARRE-UNION

10 rue du Moulin 57430 SARRALBE Tél. 03 87 97 93 69 Fax. 03 87 97 85 66

SVHFRANCE@WANADOO.FR

# CES ARTISANS QUI NOUS SOUTIENNENT

dans notre fonctionnement





#### S.G.E. GINGEMBRE & ASSOCIÉS S.A.S

Cabinet de Typographie et d'arpentage Géomètre expert D.P.L.G.

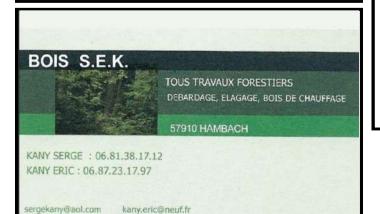
6, rue Louis Verdet - **57200 SARREGUEMINES**Tél. 03 87 98 11 30 - Fax : 03 87 95 03 70



31, rue Principale - 57510 GRUNDVILLER Tél. : 03 87 09 53 14 Mail : prim.daniel-fils@wanadoo.fr

Constructions • Transformations Restaurations • Terrassements • Couverture Zinguerie • Études - Projets - Devis









## **Carrelages WINDSTEIN**

SOLS PLASTIQUES - MOQUETTES CHAPE - MARBRE

48, rue Teyssier 57230 BITCHE Tél: 03 87 96 01 48

e-mail: carrelages.windstein@tubeo.fr

# **ENVIRONNEMENT**

# **DES FORTES INONDATIONS EN MAI**

La Moselle a connu le 17 mai 2024 un phénomène de pluie exceptionnel. L'équivalent de plus d'un mois de pluie est en effet tombé en une seule journée. Cet épisode pluvieux a plus particulièrement touché la partie Est du département. Cette situation a entraîné une rapide montée du niveau des eaux, notamment de la Sarre.







0mm

#### **POURQUOI CE PHÉNOMÈNE?**

L'historique climatologique de Météo France indique qu'à l'opposé des deux mois de mai précédents, déficitaires en 2022 et 2023, mai 2024 est un mois très humide et très fréquemment pluvieux. Avec 145 mm, les précipitations mensuelles agrégées au Grand Est sont ainsi excédentaires de 90 % par rapport à la normale.



Mai 2024 se positionne alors au second rang des mois de mai les plus pluvieux depuis 1959, loin derrière mai 1983 avec ses 184 mm.

Le bilan pluviométrique est de +170 % pour la Moselle avec cette pluie trentennale qui a copieusement arrosé le département les 16 et 17 mai.

Du fait de l'ensoleillement important précédent cette pluie, les sols asséchés n'ont pu absorber cette eau, elle dévala les pentes naturelles et se déversa sur les routes et dans les cours d'eaux qui ne pouvaient que déborder.

Nos villages furent inondés très rapidement aux abords de La Sarre.

#### **ENVIRONNEMENT: INONDATIONS**

Le vécu des anciens, la vigilance des élus, la réactivité du personnel communal et la solidarité humaine ont permis d'anticiper les conséquences pour la mise en sécurité des biens des habitations autant que possible, des mesures ont aussi été appliquées pour la sécurité routière.



Heureusement, aucune victime n'est à déplorer, grâce notamment au courage des pompiers intervenus pour secourir des automobilistes imprudents. Cette inondation fut spectaculaire mais brève, l'eau s'étant évacuée le surlendemain avec le retour de la Sarre dans son lit.



L'arrêté interministériel portant reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle est paru au Journal Officiel le 14 juin et les personnes ayant subies des sinitres ont pu si besoin entreprendre les démarches auprès de leur assurance.

#### ET PAR LE PASSÉ ?

Si des inondations se sont déjà produites au printemps ou à l'automne, les crues étaient plus fréquentes en période hivernale après le redoux et la fonte des neiges comme celle de 1947 qualifiée de centennale ou « crue du siècle » avec une hauteur d'eau à Wittring de 8,27 m, la dernière crue ayant dépassé la côte d'alerte à 3,50 m est survenue en décembre 2010.

Crue de	1947	1958	1970	Oct 1981	Déc 1982	Mai 1983	Déc 1993	Fév 1997	Oct 1998		Mars 2007		Mai 2024
Hauteur d'eau en m	8,27	6,30	6,55	6,40	5,80	5,38	6,30	6,71	6,97	5,95	4,90	5,62	6,50

Historique des crues de La Sarre (Station de Wittring )



#### **ENVIRONNEMENT: INONDATIONS**

Sur le plan pratique, il faut savoir que les premiers rez-de-chaussée sont inondés à Dieding et à Zetting lorsque le niveau de la Sarre atteint 5,50 m à Wittring. Autrefois, la population était parfois surprise et ne pouvait pas toujours réagir à temps, comme en 1947. Aujourd'hui, les modèles de prévision sont plus précis et, grâce aux nouvelles technologies, si elles restent fonctionnelles, la communication est plus efficace pour informer toutes les personnes, même isolées.

#### LA CRUE DE 2024 RACONTÉE

Dès le vendredi en fin d'après-midi, les habitants concernés par les risques ont été prévenus, directement ou indirectement. Ensuite, l'information sur l'évolution de la situation a été diffusée via le site communal. Voici une rétrospective comprenant des extraits de communiqués et des images parlantes.

#### SITUATION À 20H LE VENDREDI 17 MAI

La Sarre va continuer de monter cette nuit avec une prévision de hauteur de crue sur Wittring proche de 6,50m.



Ce niveau de crue n'avait plus été atteint depuis plus de 20 ans, nous ramenant à une situation similaire à celle vécue en 2001. Les habitants de la rue des Charretiers, de l'impasse du Canal et de l'entrée du village ont été avertis afin de sécuriser au mieux leurs biens. À Dieding, le Moulin est malheureusement inondé depuis le début d'après-midi. Les routes communales vers Siltzheim et Sarreinsming sont fermées. Soyez prudents et évitez tout déplacement jusqu'à la décrue.

#### SITUATION SAMEDI À 7H (EXTRAIT DE VIGICRUE)

#### Rue principale vers Rémelfing / Sarreinsming

La Sarre a atteint son niveau maximal. Les prévisions indiquent cependant une stabilisation de plusieurs heures avant le début de la décrue. Depuis Dieding, il est possible de rejoindre Sarreguemines en passant par Wittring puis Siltzheim. Plusieurs véhicules ont tenté de franchir les routes inondées sans succès. L'intervention des pompiers a été nécessaire pour évacuer une personne dont le véhicule était immobilisé.

#### **ENVIRONNEMENT: INONDATIONS**







Le lendemain, deux voitures avec les moteurs noyés seront évacuées.

#### **SITUATION SAMEDI À 18H**

Depuis Dieding, il est possible de rejoindre Sarreguemines en passant par Wittring puis Siltzheim. Plusieurs voitures ont tenté de forcer le passage et sont restées bloquées. *Route communale vers Sarreinsming / le Langenberg*:







#### SITUATION DIMANCHE À 9H

Les entrées de villages sont désormais ouvertes à la circulation. Il faut cependant être vigilant car des véhicules en panne peuvent ne pas avoir encore été évacués. **Une extrême vigilance est demandée sous le pont SNCF au bout de la rue de Dieding.** 





# LA VIE DU/sflage

# FÊTES ET CÉRÉMONIES



#### Repas des séniors

noms des Malgré-nous, reconnus

tardivement « Morts pour la France ».



du 11 novembre

#### **MAISONS ET VILLAGES FLEURIS**

Accrochage de la deuxième fleur, attribué par le jury du concours national des Villes et Villages fleuris, par nos agents communaux



Mme LETT Martine Mme SORRENTINO Claudia Mme KALIS Fabienne Mr HELMER Jean-Paul Mr BADARIOTTI Christian

#### Lauréats fleurissement 2024

Mme BORDONNE Marie-France - Mme DUBOCQUET Sylviane - Mme HEISCHLING
Monique - Mme HEITGER Florentine - Mme HERMANN Christiane - Mme
HINSBERGER Daniela - Mme HOFFMANN Mariette - Mme HUTH Isabelle - Mme
KALIS Fabienne - Mme KARMANN Jeannine - Mme KLAM Simone - Mme KLEIN
Marie-Claire - Mme MERTZ Audrey - Mme MEYER Marie-Jeanne - Mme MEYER
Natacha - Mme MEYER Yvette - Mme MOSBRUCKER Sylvie - Mme ROHR Béatrice
- Mme SOULIER Catherine

#### **ANIMATIONS DIVERSES**



Une cinquantaine de villageois, dont 20 jeunes, ont participé au nettoyage de printemps, collectant près de 4 m³ de détritus. L'opération s'est conclue par un barbecue offert par la municipalité.



Dimanche 21 avril, la chorale des enfants Cassiopée et le chœur Entr2 de Grosbliederstroff ont enchanté un nombreux public à la salle socio-culturelle de Zetting avec leur concert « La clé des chants ».



La municipalité a tenu sa rencontre élus-citoyens bisannuelle, évoquant les projets communaux, accueillant les nouveaux habitants et présentant associations et commerces locaux.



Le Conservatoire de Sarreguemines a organisé une audition de flûte à bec à l'église Saint-Marcel de Zetting. Dirigés par Luc Marchal, une vingtaine d'élèves âgés de 6 à 17 ans ont ravi les mélomanes.



À Remelfing, le trio à cordes Clémence De Forceville (violon), Léa Hennino (alto) et Justine Metral (violoncelle) a proposé un voyage musical du XVIIIe au XXe siècle, organisé par l'association Concert de poche.

# LE ZELTING, NOUVEL ACTEUR DE LA VIE DU VILLAGE

Depuis près de 60 ans, se sont 7 gérant(e)s qui se sont succédés dans notre restaurant, qui a ainsi connu différents noms mais aussi beaucoup de transformations. Quelques photos permettent d'en attitrer...





1966 - Joseph & Bernadette Schmitt -Café de la mairie

2008 - Joe Delhays -Joe's Pizza



2015 - Cathie et Bertrand Kuhn - Chez Lolo



2017 - Franck Ackermann - Le chalet d'en Hô



2019 - Jakup Skarupa- Le Chalet de Zetting



2025 - Théo Adam et Claire Miltenberger



# **ÉCOLE MATERNELLE**









## | LA VIE DU VILLAGE : ÉCOLE MATERNELLE |













# ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE CLASSE DE CE1/ CE2 DE MME. POULNOT



## LA VIE DU VILLAGE : ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE









## | LA VIE DU VILLAGE : ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE |















# | LA VIE DU VILLAGE : ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE |

## CLASSE DE CP/ CE2 DE MME. ROYER



















# **ACCUEIL PÉRISCOLAIRE**

L'accueil périscolaire est géré par l'association des PEP LOR'EST depuis déjà 10 ans. Notre accueil périscolaire et accueil de loisirs sont plus qu'une simple garderie! C'est un espace où vos enfants s'épanouissent, apprennent, s'amusent et construisent des souvenirs.

Nous sommes fiers de proposer un accueil de qualité, où les enfants sont au cœur de nos préoccupations. Chaque jour, nos animateurs qualifiés proposent des activités ludiques et éducatives variées: ateliers créatifs, jeux sportifs, ateliers scientifiques, ateliers littérature de jeunesse ...

Les enfants bénéficient ainsi d'un encadrement personnalisé et adapté à leur âge.

Nous proposons également un accueil de loisirs pendant les vacances scolaires:

- La première semaine pendant les vacances d'automne au périscolaire de Zetting.
- La première semaine pendant les vacances d'hiver au périscolaire de Rémelfing.
- La première semaine pendant les vacances de printemps au périscolaire de Zetting.
- les 3 premières semaines de juillet en été au périscolaire de Rémelfing.

N'hésitez pas à nous contacter pour plus d'informations ou pour inscrire votre enfant au: 06/29/20/58/22 ou periscolaire.remelfing-zetting@peplorest.org

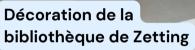






## | LA VIE DU VILLAGE : ACCUEIL PÉRISCOLAIRE |













## | LA VIE DU VILLAGE : ACCUEIL PÉRISCOLAIRE |











# **BIBLIOTHÈQUE**

1.

DANS LA POCHE DES CONCERTS DE POCHE

Comment se réchauffer en ce 15 janvier enneigé? Il suffisait de se rendre à la bibliothèque où Dorian Gheorghilas avec sa flûte de pan et Adrien Maudit, comédien, ont enflammé l'ambiance en créant avec les usagers un conte qu'ils ont mis en musique. Cet atelier interactif et créatif était une belle expérience, relaxante, humoristique et agréable de l'avis de tous les participants. Il a été suivi d'un concert dans la salle des fêtes.



Mamans et futures mamans se sont retrouvées fin février autour d'un Papote allaitement, animé par Adeline (bénévole à la bibliothèque et présidente de l'association Les Petites Mains) et Céline, puéricultrice à la PMI. Elles les ont rassurées et ont prodigué quelques conseils sur des sujets tels que les premiers pas dans l'allaitement, ou la reprise du travail, ou la réussite du sevrage. Les petits qui les accompagnaient en ont babillé de plaisir. Cet après midi s'est achevé par des prêts disponibles à la bibliothèque sur des ressources qui informent sur la naissance, le rôle du papa, des conseils en allaitement et puériculture.

**2.**ÇA PAPOTE...

ALLAITEMENT







3.

#### BALADE À LA DÉCOUVERTE DES PLANTES DE NOTRE VILLAGE

Le 6 juin, Marie-Claire Le Borgne, naturopathe & herbaliste a entrainé les botanistes amateurs à la découverte du monde merveilleux des plantes comestibles, sauvages et médicinales de notre village.

Ainsi, à chaque coin de rue ou sur le chemin de halage, elle nous a révélé leurs vertus et préconisé quelques recettes à concocter avec les fleurs de sureau, les feuilles de berce ou d'angélique des bois. A noter que le houblon sauvage pousse aussi chez nous, alors, avis aux amateurs de ...bière! Notre fonds documentaire sur les plantes est riche, n'hésitez pas à l'emprunter!





4

# CONTE AFRICAIN: AIDONS APO À RETROUVER LA CALEBASSE PERDUE

Les vacances de la Toussaint ont bien commencé pour les enfants grâce au conteur Innocent Yapi, qui les a amusés avec les aventures d'Apo, qui a perdu la calebasse de sa grand-mère sorcière. Ensemble, ils ont chanté et joué pour éviter qu'Apo ne soit transformée en calebasse. Un beau voyage en Afrique à poursuivre avec les albums disponibles à la bibliothèque.

#### LA VIE DU VILLAGE : BIBLIOTHÈQUE

5.

BRAVO LA DÉCO DU PÉRISCOLAIRE!

Le périscolaire de Zetting s'est invité tout au long de l'année pour nous décorer la bibliothèque. A Noël, au printemps, à Pâques, à l'occasion du conte africain, ... toutes les opportunités sont bonnes pour mettre en valeur le savoir-faire des petits et de leurs animateurs. Un grand merci pour leurs dessins colorés et gais à l'image de notre bibliothèque.







C'est la veille des vacances que Denis Peiffer, vice-président de la CASC est venu à la rencontre des bénévoles découvrir notre petite bibliothèque. Il a été surpris par la richesse des ressources documentaires et fictions, dont certains ne sont disponibles que chez nous! Il a également félicité notre engagement au service de la culture.

RENCONTRE AVEC LE VICE-PRÉSIDENT DE LA CASC, DENIS PEIFFER





#### Horaires d'ouverture bibliothèque

Lundi et mercredi de 15h à 18h 1er samedi du mois Adresse : 2 rue Principale, 57200 Zetting

Téléphone après 17h : 0770607444



#### Conditions prêts abonnement

https://www.mediatheque-agglosarreguemines.fr/informationspratiques/inscriptions-et-tarifs

#### **ARBORICULTEURS & MANIFESTATIONS**



# 10 TONNES DE POMMES : UNE SAISON EXCEPTIONNELLE AU SERVICE DE NOTRE ASSOCIATION

Cette année, l'association a pu transformer 10 tonnes de pommes en jus. La quantité s'est fait ressentir dès le départ à l'ouverture de l'atelier. Les pommes cette année sont tombées assez vite, dès le mois de septembre, des pommes de qualité et un jus magnifique cette année. Le comité tient à remercier les personnes qui nous ont fait don de leurs fruits.

Nous sollicitons les personnes ayant des pommiers dans le village et qui ne récoltent pas les fruits, et qui veulent faire un don à notre association. Veuillez nous contacter et nous nous ferons un plaisir de venir les cueillir pour pérenniser notre bon jus de pommes 100% jus.

Le comité, comme chaque année, a organisé un repas qui s'est déroulé le 17 novembre, avec cette année une bonne choucroute garnie.

#### **NOS ACTIVITÉS**

- Fabrication de jus de pommes 100% jus mis en bouteille étoilée ou cubi de 5 litres
- Cours de taille
- Formation arboricole et à la distillation proposée aux adhérents.
- Mise à disposition d'un alambic pour la distillation de sa propre récolte







38

#### **AS ZETTING**

Après l'arrêt de la saison 2022/2023 en raison d'erreurs de recrutement, l'AS Zetting a entamé une reconstruction sous la présidence de Valentin Hoffmann, avec David Guth comme entraîneur bénévole. Malgré ces efforts, les résultats en 4e division ont été décevants, reléguant le club en phase B, sans possibilité de montée.

#### **TENSIONS INTERNES ET MISE EN VEILLE**

L'intégration du nouvel effectif a été difficile, créant des tensions entre joueurs et dirigeants. Faute de solution, le club a suspendu ses activités sportives pour 2024/2025. Une reprise est envisageable si de nouveaux bénévoles s'engagent.

Contact: Romain Meyer (06 37 62 27 67).

#### ÉVÉNEMENTS

En 2023/2024, l'AS Zetting a organisé la soirée du Nouvel An et le Carnaval. Si la soirée du 31 décembre 2024 est annulée, le Carnaval 2025 aura lieu les 2 et 3 mars en partenariat avec le club épargne Concorde.

#### **COMPOSITION DU BUREAU**

Le bureau actuel est composé de :

Président : Romain MeyerVice-Président : Lionel PortaSecrétaire : Pierre Beckmann

• Trésorière : Anaïs Meyer

L'AS Zetting vous souhaite une excellente année 2025!



Nouvel an







Rosenmontag

#### **CLUB CONCORDE**

#### **UNE ANNÉE 2025 SOUS LE SIGNE DE LA CONVIVIALITÉ**

Avec ses 125 membres, le Club d'Épargne Concorde est bien plus qu'un simple club d'épargne : c'est un véritable lieu d'échange et de convivialité au cœur de Zetting. Chaque membre dépose son épargne tout au long de l'année, et le remboursement a lieu début décembre lors d'un moment de partage. Mais le club, c'est aussi une association qui fait vivre notre village à travers des événements festifs incontournables.

#### **RETOUR SUR LES TEMPS FORTS DE 2024**

# BANQUET ANNUEL (AVRIL)

Lors de ce rassemblement convivial, nous avons tenu notre assemblée générale, discuté des projets à venir et renforcé les liens entre les membres autour d'un délicieux repas.



Cet événement a rassemblé de nombreux visiteurs venus déguster des bières artisanales locales et découvrir les produits du terroir. Les concerts en plein air ont ajouté une touche festive, créant une ambiance chaleureuse et conviviale.

FESTIVAL DE LA BIÈRE
ET MARCHÉ DU TERROIR
(FIN AOÛT)



#### LA VIE DU VILLAGE : CLUB CONCORDE



- Brioches de l'Amitié: Aux côtés de l'AFAEI, nous avons soutenu des projets pour les personnes en situation de handicap grâce à la vente des brioches (bénéfices de 601€)
- Soutien à "Agir Ensemble" : Un don de 500 € remis lors d'une soirée conviviale.



# SORTIE AU ROYAL PALACE (OCTOBRE)

Nos membres ont eu l'opportunité de découvrir le spectacle prestigieux du Royal Palace, dans une ambiance féerique et festive. Une belle parenthèse qui a enchanté tous les participants.

# 5. REMISE DE L'ÉPARGNE AUX MEMBRES (DÉBUT DÉCEMBRE)

Moment attendu de l'année, la restitution des épargnes s'est déroulée dans une ambiance festive, marquant la clôture de nos activités annuelles.

#### À VENIR EN 2025

• Le Festival de la Bière et son Marché du Terroir - 23 & 24 août

Après le succès de 2024, rendez-vous les 23 et 24 août pour un festival encore plus grandiose! Brasseurs artisanaux, concerts live, marché du terroir et ambiance festive seront au rendez-vous pour un week-end inoubliable à Zetting.

• Une sortie annuelle pour les membres

Grâce aux recettes de nos événements, le Club d'Épargne Concorde propose chaque année une sortie à prix réduit. En 2024, direction Kirviller pour un moment convivial! En 2025, une nouvelle escapade inoubliable sera annoncée bientôt.

Le Club d'Épargne Concorde, c'est avant tout une famille et un esprit de convivialité. Membres ou curieux, rejoignez-nous pour de beaux moments de partage!

#### **COUNTRY VALLEY**

Comme chaque année le planning affichait complet, tant par nos manifestations internes que par nos représentations externes.









Le 17 mars, notre après-midi CD a rencontré un beau succès, et le 21 septembre, nous avons célébré nos 15 ans lors d'une soirée animée par Mireille DANERS, alias MIMU'ZIC. De nombreux clubs de la région et d'outre-Rhin ont contribué à cette belle réussite. Chaque participant est reparti avec un gobelet réutilisable aux couleurs du club.

Nous avons honoré la tradition de l'Épiphanie avec de délicieuses galettes maison et fêté Carnaval dans une ambiance festive et colorée.

Notre sortie au Musée des Mineurs Wendel, avec repas à l'Atelier 1904 et visite guidée, a marqué la fin de la saison 2023/2024, avant de clôturer l'année autour du repas de Noël.

Nous avons aussi eu le plaisir de partager notre passion le 7 juillet à la Résidence la Villa d'Avril de Saint-Avold, offrant un moment inoubliable aux résidents.



#### LA VIE DU VILLAGE : COUNTRY VALLEY

Le 25 août, quelques pas de danse ont agrémenté le festival des bières artisanales et marché du terroir. organisés par le Club Épargne « CONCORDE » de ZETTING.

Le 14 septembre l'IME DE GUISE de Forbach a fêté ses 60 ans d'existence.Par notre participation, nous avons apporté notre petite contribution pour l'animation de cet événement.



Le calendrier de l'année 2025 est déjà bien étoffé avec plusieurs manifestations programmées notamment une après-midi CD le 30 mars 2025, un workshopp suivi de la soirée annuelle, animés par Tolyanimation, le 20 septembre.







### CONSEIL DE FABRIQUE DE L'ÉGLISE SAINT-MARCEL DE ZETTING – RÉTROSPECTIVE 2024

1.

#### FÊTE PATRONALE - 20 JANVIER

Lors de la messe de la Saint-Marcel, l'abbé Louinet Guerrier a remercié Alain Heeder, Louis Meyer et Sylvie Dubocquet pour leurs années de service. Un apéritif a été offert aux paroissiens.





2.

#### **REPAS PAROISSIAL - 4 FÉVRIER**

Ce repas, organisé par les conseils de fabrique de Zetting et Dieding, a réuni plus de 90 personnes, avec l'aide de 15 bénévoles. Il sera reconduit le 2 février 2025, avec réservations dès janvier.

3.



#### **NUIT DES ÉGLISES - 1ER JUILLET**

Pour sa première participation, l'église Saint-Marcel, classée depuis 1891, a attiré une trentaine de visiteurs. Gilles Weiskircher en a présenté les particularités, captivant le public.



#### LA VIE DU VILLAGE : CONSEIL DE FABRIQUE DE ZETTING

Pour la troisième année, l'église a accueilli l'audition des élèves du conservatoire de Sarreguemines, dirigée par Luc Marchal. Le répertoire varié a enchanté le public. 4.

# AUDITION DE FLÛTE À BEC - 3 JUILLET

5.
GOÛTER DES BÉNÉVOLES
- 24 NOVEMBRE

Un moment de remerciement a été organisé en l'honneur des bénévoles des conseils de fabrique de Zetting et Dieding, ainsi que des choristes, organistes et équipes d'entretien, dont l'engagement est entièrement désintéressé.





6.

#### CONCERT MUSICAL À TRAVERS LE TEMPS – IER DÉCEMBRE

L'église a accueilli une reconstitution narrative de 1000 ans d'histoire paroissiale, racontée par Gilles Weiskircher et ponctuée de morceaux d'orgue interprétés par Jean-Philippe Barthel. L'événement s'est conclu par un verre de l'amitié.

Rendez-vous en 2025 pour de nouveaux moments de partage et de célébration!

### CONSEIL DE FABRIQUE DE DIEDING

Institué en 1809 par le droit local, le Conseil de Fabrique est chargé de la gestion financière et de l'entretien de l'église. Il administre les biens et revenus affectés au culte.

# COMPOSITION DU CONSEIL DE LA FABRIOUE DE DIEDING

À Dieding, le Conseil est composé de cinq membres élus et agréés par l'évêque, en plus du maire et du curé, membres de droit. L'équipe actuelle est constituée de :

• Président : Gilles Weiskircher

• Trésorière : Martine Lett

• Secrétaire : Brigitte Gobillot

• Membres : Michèle Peifer et Raymonde

Brunder

#### UNE ÉQUIPE DE BÉNÉVOLES ENGAGÉS

Les membres du Conseil veillent à l'entretien de l'église de Dieding, du patrimoine religieux (maître-autel de 1884, Cène en bois polychrome classée) et, avec l'aide de bénévoles, assurent le culte et la vie de la paroisse.



Le Conseil de Fabrique accueille avec enthousiasme toute personne souhaitant s'investir dans la vie paroissiale et contribuer à son dynamisme.

#### LES TEMPS FORTS DE L'ANNÉE 2024

L'année 2024 a été marquée par plusieurs événements importants :

- 4 février : organisation du repas paroissial en collaboration avec le Conseil de Fabrique de Zetting, réunissant près de 100 personnes.
- 26 mai : fête patronale dédiée à la Sainte-Trinité, avec hommage aux anciens membres du Conseil.
- 1er juin : participation à la Fête-Dieu à Sarreinsming avec la confection d'un autel provisoire en collaboration avec la famille Obringer.
- 24 novembre : café-gâteaux organisé pour remercier les bénévoles des deux paroisses.
- Octobre : veillées mariales chaque vendredi, animées par Jean-Philippe Barthel.
- 23 décembre : veillée de Noël des enfants, un moment fort d'émotion.
- Toute l'année : accueil du groupe de prière chaque mercredi sous la supervision de Mme Irène Schlegel.





#### **SAPEURS POMPIERS**

#### UNITÉ OPÉRATIONNELLE ET AMICALE DES POMPIERS DE SARREINSMING. RÉMELFING ET ZETTING

Cette année, notre Unité Opérationnelle a réalisé 118 interventions, dont lors des inondations de mai, où nous avons renforcé les secours. Nos sapeurs-pompiers ont su allier engagement volontaire et vie privée. L'un d'eux a obtenu le grade de caporal professionnel et continue de servir comme volontaire à Metz. Un autre a rejoint le Service d'Incendie et de Secours de la Moselle, où il coordonne les interventions et appels d'urgence.

#### DES DÉFIS RELEVÉS AVEC SUCCÈS

Deux de nos sapeurs ont participé au premier challenge TASSS du département sur les techniques de sauvetage en environnement restreint avec équipement incendie, remportant la 3e place. Une nouvelle recrue a également couru les 10 km de Sarreguemines. Félicitations pour leurs performances et leur engagement!



Challenge TASS







Soirée pizza

Vous souhaitez vous engager pour servir la population de nos trois communes ? Contactez-nous sur Facebook ou Instagram pour plus d'informations. Nous comptons sur vous!

#### DES ÉVÉNEMENTS ASSOCIATIFS FÉDÉRATEURS

Cette année, notre Amicale a organisé deux soirées pizza/flammes, en mai aux espaces bords de Sarre et une autre à emporter pour Halloween. Ces événements, qui ont rencontré un grand succès, seront reconduits l'an prochain.



47 Ste barbe

### **AMICALE DES SÉNIORS**

L'assemblée générale avait eu lieu le 8 février 2024.

Mme Klein Yvonne a salué chaleureusement l'assemblée et a énuméré les différentes manifestations organisées tout au long de l'année écoulée. Le bilan financier a été présenté par Mme Weissgerber Nicole puis il a été procédé au renouvellement du comité avec la venue d'un nouveau membre.

Nombreuses sont les rencontres tout au long de l'année : passer une belle après-midi le jeudi en discutant, en jouant, en faisant notre traditionnel loto puis en partageant un bon

goûter, tous les quinze jours, se retrouver autour d'un bon repas du dimanche pour célébrer les anniversaires du trimestre.

Quel délice que les harengs à la crème.

Couronner les reines et les rois après avoir dégusté de bonnes galettes.

Venez nous rejoindre, l'âge n'a pas d'importance pour partager un moment convivial. Essayez c'est parfois adopter.



#### **CALENDRIER 2025**

AVRIL: Jeudi 10. - Café - Gâteaux / Jeudi 24. - Café - Gâteaux

MAI: Jeudi O8. - Café - Gâteaux / Jeudi 22. - Café - Gâteaux

JUIN : Jeudi 12. - Café - Gâteaux /Dimanche 22. - Repas Anniversaire 2e Trimestre

JUILLET - AOUT: VACANCES

SEPTEMBRE: Jeudi 11. - Café - Gâteaux + Saucisses / Dimanche 28. - Café - Gâteaux

OCTOBRE: Jeudi 29. - Café - Gâteaux + Saucisse / Jeudi 23. - Café - Gâteaux NOVEMBRE: Jeudi 06 - Café - Gâteaux / Dimanche 16 - Repas Anniversaire 4e

DECEMBRE: Jeudi O4. - Café - Gâteaux + Vin chaud / Dimanche 14. - Repas de Noël

#### LA VIE DU VILLAGE

#### **TRIC AND BROD**

Créée en automne 2021, l'association « Tric and Brod » compte actuellement 22 membres.

Voilà déjà 3 ans que notre association réunit toutes les 2 semaines une bonne vingtaine de tricoteuses, brodeuses et crocheteuses.

Tous les ans, nous nous efforçons de fédérer tout ce petit monde autour d'un projet commun pour l'année, en parallèle de nos ouvrages personnels. En 2023, nous étions présentes au marché de Noël de Kalhausen avec un stand de vente de nos propres productions. L'année 2024 s'est achevée avec la création d'un arbre de Noël qui a permis de décorer la salle socioculturelle et d'en faire profiter ses locataires.

L'association est ouverte au public de tout âge. Plusieurs jeunes et moins jeunes y ont appris les bases du crochet et du tricot. N'hésitez pas à pousser la porte de notre club.



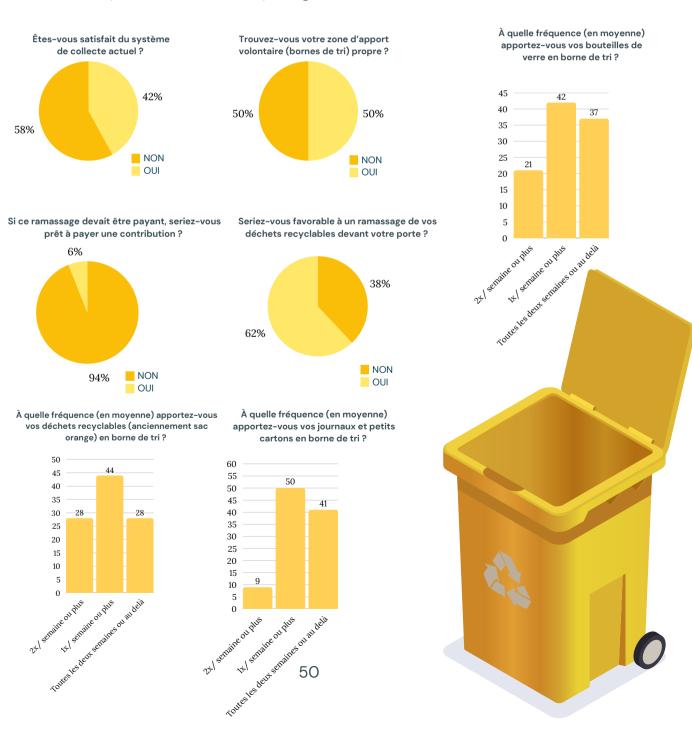
PÊLEM êfe

### LE TRI DE NOS DÉCHETS

La collecte des déchets reste un sujet irritant pour chaque citoyen. Elle l'est également pour nos agents communaux qui consacrent beaucoup de temps désormais au nettoyage des zones d'apports. Principalement à cause des nombreuses incivilités commises par certaines personnes qui confondent les bornes de tri avec notre déchetterie.

En 2024, la commune a réalisé un sondage auprès de chaque foyer. Ce sondage a eu beaucoup de succès avec près de 150 réponses soit près d'un foyer sur deux. Le constat : l'insatisfaction du système mis en place, à 58%.

La question de mettre en œuvre un système de ramassage en porte à porte au frais de la commune a été soulevée. Plus de 60% des répondants y sont favorables. Le conseil municipal est, de son côté, partagé. A suivre



#### **FAITS DIVERS 2024**



Une chienne retrouvée par les gendarmes dans nos prairies. Après un appel sur les réseaux, elle a pu retrouver son maître.

L'allée permettant aux piétons d'aller à l'arrêt de bus est très appréciée. Le parking est sans doute trop loin.





Un réverbère H.S près d'un restaurant rue de l'Église. L'auteur des faits a oublié de se signaler.

Renseignement pris, c'était bien conforme... Mais la commune a toujours convenu qu'un côté pourrait être rabaissé. Question de priorité.





Un constat, les entreprises intervenants dans nos forêt ont de moins en moins de considération pour l'environnement. Mais bien-sûr "ce n'est pas moi, c'est l'autre."



#### **ÉTAT CIVIL**

#### DÉCÈS

- MEYER Joseph 17/01/2024
- SCHNEIDER Gilbert 23/06/2024
- SCHMITT Jean-Claude 27/06/2024
- KIRCH Jeanne 30/06/2024
- MEYER Marguerite 05/07/2024
- HOFFMANN Erwin 27/08/2024
- MEYER Madelaine 30/08/2024
- SCHMITT Daniel 06/09/2024
- JUNG Alfred 25/10/2024



#### **NAISSANCES**

- STEIMER Noam 02/03/2024
- BELLEC HELWIG Ariane 20/07/2024
- DJIAN Livia 27/12/2024
- GRIMM Bastien 15/11/2024
- KILIC Ayla 09/08/2024

#### **MARIAGES**

- WURTZ Florian & KEMPF Amélie 01/07/2024
- HOFFMANN Jaques & TSARASOA Asmina 03/08/2024
- SCHOETTEL Alexandre & MALLICK Joanne 31/08/2024
- LOIBL David et FABING Marie 14/09/2024
- DJIAN Michaël & DEMMERLE Laurène 05/10/2024
- MARTIN Luc & LORENTZ Marie José 07/12/2024







#### **RECENSEMENT CITOYEN**

## **VOUS AVEZ ENTRE 16 ET 25 ANS ? SOYEZ EN RÈGLE AU REGARD DU SERVICE NATIONAL!**

Tous les jeunes Français doivent effectuer la Journée défense et citoyenneté (JDC). Sachez que sans attestation de participation à la JDC, votre inscription aux examens serait refusée. Alors, effectuez ces démarches sans tarder!

#### CETTE ANNÉE. LES JEUNES NÉS EN 2009 DOIVENT EFFECTUER LA DÉMARCHE.

Calendrier de vos démarches	
Entre 16 ans et 16 ans et 3 mois (*)	Faites-vous recenser à la mairie de votre domicile ou sur Internet, muni d'une pièce d'identité et du livret de famille.
A 16 ans ½ (*)	Dès réception d'un mail, créez votre compte sur www.majdc.fr, afin de faciliter votre convocation.
A <u>17 ans</u> (*)	Vous êtes convoqué à la Journée défense et citoyenneté.
Entre 17 et 25 ans	Présentez le certificat de participation à la JDC lors de votre inscription aux examens (CAP, BEP, baccalauréat), concours et permis de conduire.

#### **COMMENT SE FAIRE RECENSER?**

1 - En ligne sur le site service-public.fr

(https://www.service-public.fr/particuliers/vos droits/F870).

Des copies numériques (PDF, jpeg, png, doc...) de la pièce d'identité, du livret de famille seront demandées.

(https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R2054)

- 2 En mairie en vous présentant au secrétariat muni des pièces suivantes:
- La pièce d'identité en cours de validité du jeune à recenser
- Le livret de famille des parents
- Un justificatif de domicile (au nom et prénom des parents datant de moins de 3 mois)

#### **OUEL CERTIFICAT PRODUIRE POUR LES EXAMENS OU CONCOURS?**

#### Pour les moins de 18 ans

 L'attestation de recensement

#### Pour les 18-25 ans

- Le certificat individuel de participation à la JDC
- ou attestion individuelle d'exemption médicale

#### **RENSEIGNEMENTS UTILES**

#### MAIRIE

13 rue de l'Église Tél : 03 87 02 38 68

Email : mairie.zetting@wanadoo.fr Site : www.zetting-dieding.fr

#### SECRÉTARIAT DE MAIRIE

Mme Katia STUNER

Rencontre du mairie sur rendez-vous

Heures d'ouverture : Mardi : 14h00-18h00 Mercredi : 8h15-12h00 Jeudi : 14h00-17h00 Vendredi : 8h15-12h00

#### **GROUPE SCOLAIRE**

École élémentaire : 03 87 02 34 26 École maternelle : 03 87 02 27 41

#### **BIBLIOTHÈQUE**

Relais 2a rue Principale

Ouverture:

- Lundi de 15h à 18h
- Mercredi de 15h à 18h
- 1er samedi du mois de 10h à 12h

# LOCATION DE LA SALLE SOCIOCULTURELLE

Suite aux divers améliorations apportées à la salle socioculturelle, le conseil municipal, sur le rapport du maire et après délibération, décide d'appliquer les tarifs de location définis dans la dcm du 19/10/2018 (hors charges facturées en sus) comme suit :

#### **DÉCHETERIE DE ZETTING**

Horaire d'été (du 1er avril au 31 octobre)

• Le mercredi, le jeudi et le samedi de 9h à 11h50 et de 12h30 à 17h50

Horaire d'hiver (du 1er novembre au 31 mars)

- Le mercredi et le samedi de 9h à 11h50 et de 12h30 à 16h50
- Le jeudi de 9h à 11h50

Achat/ remplacement du container poubelle : 45€

#### **PAROISSE CATHOLIQUE**

M. l'abbé Louinet GUERRIER

Tél: 03 87 98 07 10

# LOCATION DE LA CHAMBRE MORTUAIRE

S'adresser à la mairie

- mise à disposition gratuite pour les familles des défunts de la commune
- 60€ pour les familles des communes voisines

# SAUR : Service de production de l'eau potable

Accueil des abonnés : Maison de l'eau 2A rue Gutemberg, 57200 SARREGUEMINES Pour toutes vos démarches relatives à l'eau

Numéro clientèle : 03 83 94 25 00

en cas d'urgence technique: 03 55 66 45 01

Site: https://www.saurclient.fr/

- Soirée dansante, dîner dansant, soirée spectacle à but lucratif, loto familial : 350€
- Fête familiale (baptême, apéritif, lunch, banquet de mariage, anniversaire) et manifestations assimilées (départ à la retraite, retrouvailles d'une classe d'âge): 300€
- Petites manifestions (marché aux puces, expositions, marché de Noël, marches populaires, bal des enfants) et assemblées générales : 250€
- Retrouvailles après funérailles : 70€
- Réunion d'information, réunion éléctorale... Gratuité après accord du maire
- Location de tonnelle : 30€/ tonnelle (aux utilisateurs de la salle qui en auront fait demande)

Les tarifs de locations pour les utilisateurs n'habitant pas la commune sont majorés de 100€ hormis pour des retrouvailles après funérailles. Pour toute occupation de la salle, les charges sont dues au coût réel sauf pour les associations locales, pour lesquelles la commune prend en charge 50%.

Pour les modalités de location, contacter M. JUNG Joel, concierge, au 06 75 35 61 61 ou le secrétariat de mairie.

Directeur de la publication et responsable de la rédaction : Bernard FOUILHAC-GARY - Avec la participation de : Martine LETT, Bénédicte BODO, Bernard JEDAR, Gilles LEBORGNE, Gwenaëlle DASSONVILLE, Sylvie DUBOCQUET, Anthony FRANCK, Guillaume KOELSCH, Stéphane LANG, Frédéric MEYER, Laure MEYER, Laurent MULLER, Lahcène NACHI, Michèle PEIFER, Régis SCHLEGEL, Jean-François SCHMITT, Claudia SORRENTINO, Katia STUNER, Didier STERN, Nathalie TOUSCH-BENMEDJEBER, Sébastien WEISS, Gilles WEISKIRCHER, ; les écoles maternelle et élémentaire, le périscolaire et les associations.

Mise en page : Creative Digital













Crédit Mutuel





